



LANDY  
UNZUETA  
ROSENBERG

# CAPTAIN AMERICA IRON MAN



INFINITY  
COMICS

S. MEOW MEOW - FENIX - CYKE



Empoderado por el suero del Súper Soldado durante la Segunda Guerra Mundial,  
Steve Rogers es el centinela de la libertad conocido como ¡**CAPITÁN AMÉRICA!**

El empresario millonario Tony Stark usa una armadura de alta tecnología de su propio diseño como ¡el invencible **IRON MAN!**

A través de los años han sido compañeros Avengers, amigos y ocasionalmente enemigos... ¡pero siempre héroes!



Con ayuda de la que sería la reina del crimen en Hydra, Verónica Eden, el Capitán América e Iron Man localizaron a la amenaza tecnológica conocida como Overseer, fusionado con un difunto Helicarrier dando vueltas en los cielos sobre Minneapolis. La suerte de los héroes se fue para abajo, aunque, cuando Verónica reveló su intento de erradicar a todos los superhéroes con la tecnología que descubrieron— sólo para que Overseer traicionara a Verónica en favor de su propio plan de dominio mundial de robot. Ahora el Capitán América e Iron Man están luchando para evaluar la nueva amenaza— y averiguar por qué el aliado alienígena de Verónica, Cincuenta y uno, parece haber cambiado de bando para ayudarles...

ESCRITOR **DEREK LANDY**

ARTISTA **ANGEL UNZUETA**

COLORISTA **RACHELLE ROSENBERG**

ROTULISTA **VC'S JOE CARAMAGNA**

ARTISTA DE PORTADA **ALEX ROSS**

ARTISTAS DE PORTADA VARIANTE **MAHMUD ASRAR & MATTHEW WILSON;  
JOSHUA "SWAY" SWABY**

DISEÑADOR GRÁFICO **CARLOS LAO**

EDITORES ASISTENTES **MARTIN BIRO & KAITLYN LINDTVEDT**

EDITOR **ALANNA SMITH** ⚙ EDITOR EN JEFE **C.B. CEBULSKI**

TRADUCTOR **S.MEOW MEOW** ⚙ MAQUETA **FENIX** ⚙ CORRECTOR **CYKE**

CAPITÁN AMÉRICA CREADO POR **JOE SIMON & JACK KIRBY**  
IRON MAN CREADO POR **STAN LEE, LARRY LIEBER, DON HECK & JACK KIRBY**

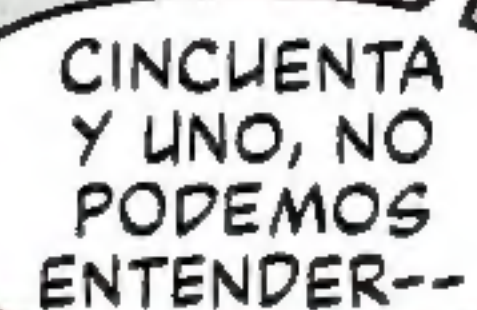




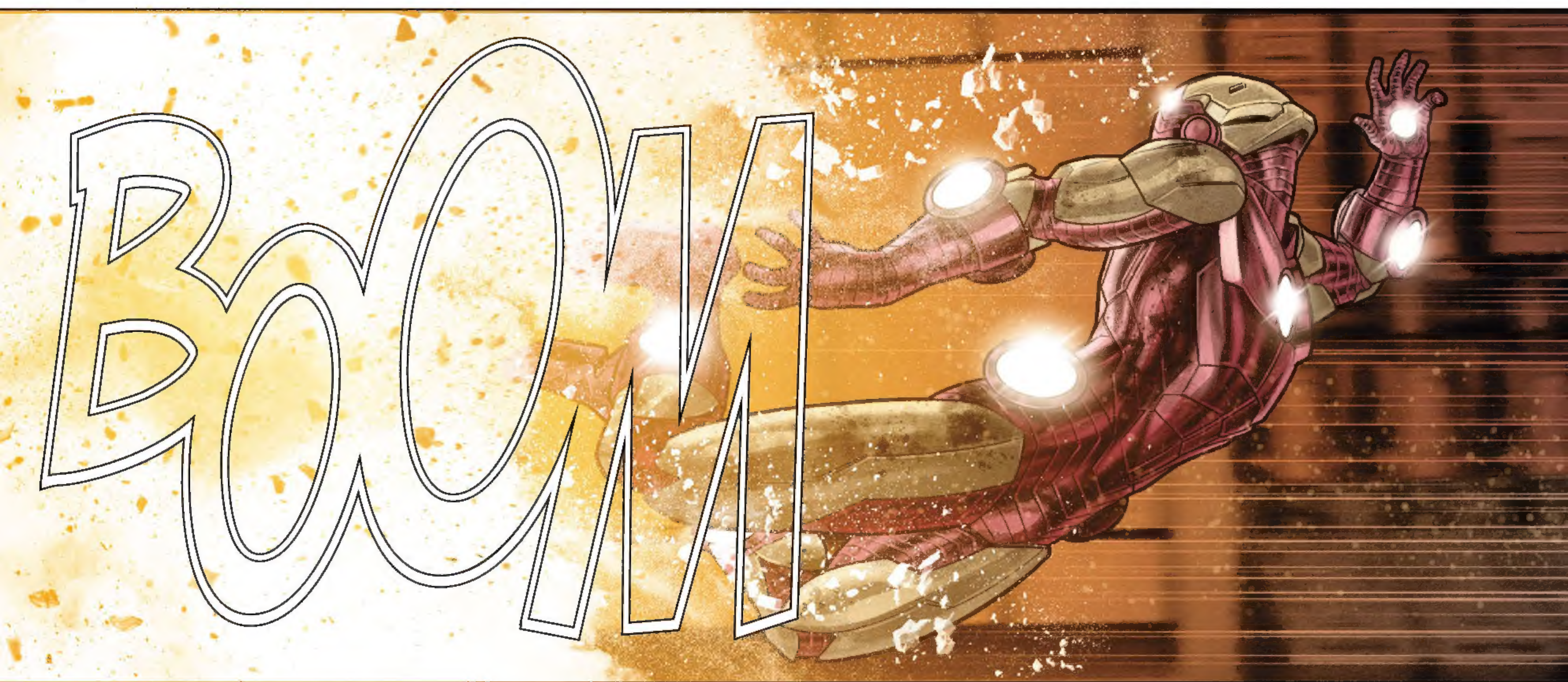
ME QUEDARÉ  
ATRÁS LIDIANDO CON  
EL OVERSEER. TIENES  
QUE AVERIGUAR QUÉ  
DEMONIOS ESTÁ  
PASANDO.

**HAY QUINCE MYRMIDONES TRATANDO DE MATARNOS STEVE. NO PUEDES QUEDARTE.**

# KLANG











¿QUIÉN NO HA  
QUERIDO SALVAR  
EL MUNDO?

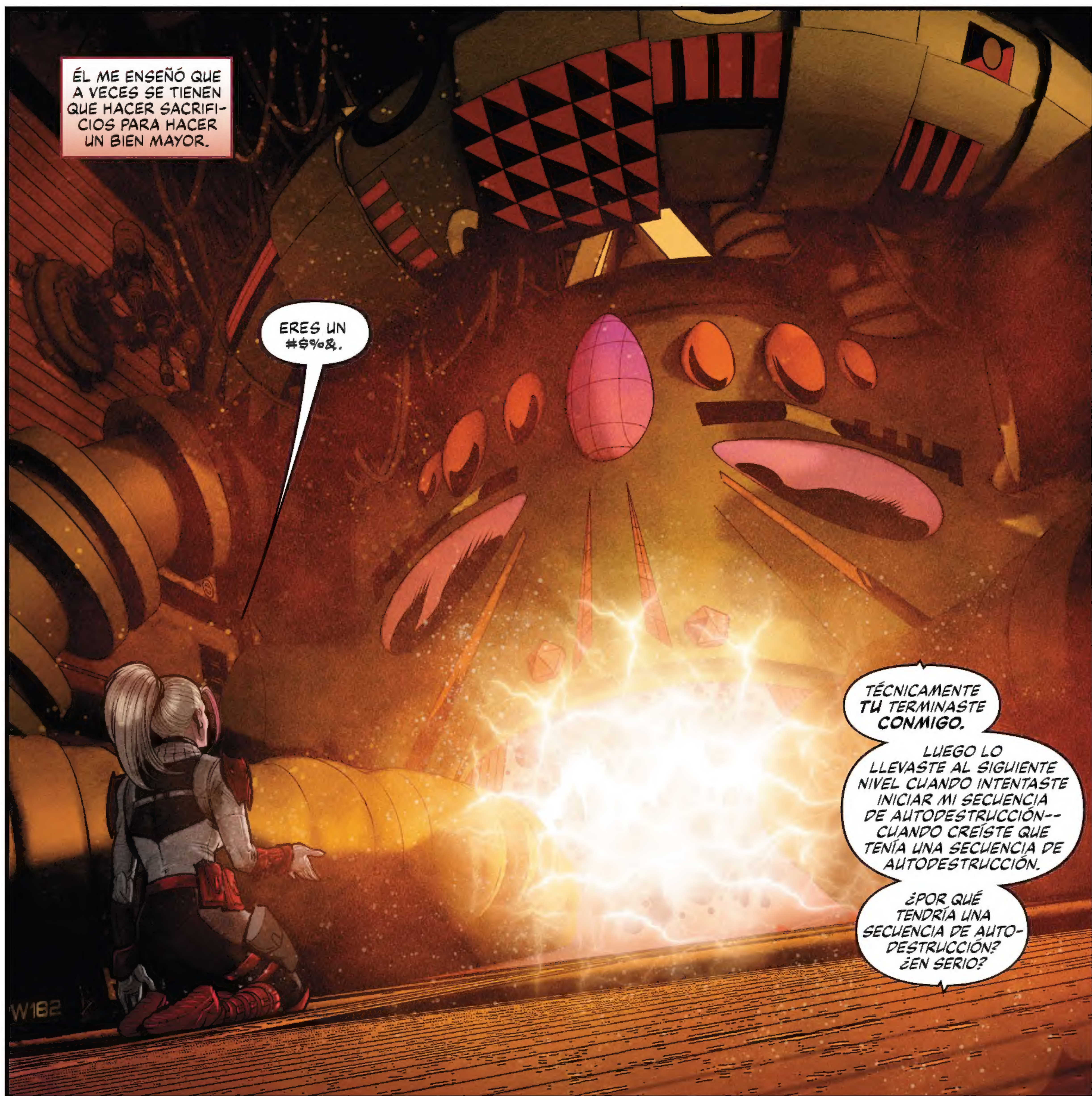
SÍ.

CRECÍ LEYENDO  
SOBRE EL CAPITÁN  
AMÉRICA. TODOS  
LO HICIMOS.

ÉL ERA UN HÉROE NO SÓLO PARA  
LOS AMERICANOS, SINO PARA  
CUALQUIERA EN CUALQUIER PAÍS,  
QUE VALORARA LA LIBERTAD,  
EQUIDAD Y DECENCIA.

MIS PADRES ME  
ENSEÑARON SOBRE EL  
BIEN Y EL MAL, PERO  
EL CAPITÁN AMÉRICA  
ME ENSEÑO LO QUE SIG-  
NIFICABA SER UN HÉROE.





ÉL ME ENSEÑÓ QUE  
A VECES SE TIENEN  
QUE HACER SACRIFI-  
CIOS PARA HACER  
UN BIEN MAYOR.

ERES UN  
#&%&.

TÉCNICAMENTE  
TU TERMINASTE  
CONMIGO.

LUEGO LO  
LLEVASTE AL SIGUIENTE  
NIVEL CUANDO INTENTASTE  
INICIAR MI SECUENCIA  
DE AUTODESTRUCCIÓN--  
CUANDO CREÍSTE QUE  
TENÍA UNA SECUENCIA DE  
AUTODESTRUCCIÓN.

¿POR QUÉ  
TENDRÍA UNA  
SECUENCIA DE AUTO-  
DESTRUCCIÓN?  
¿EN SERIO?



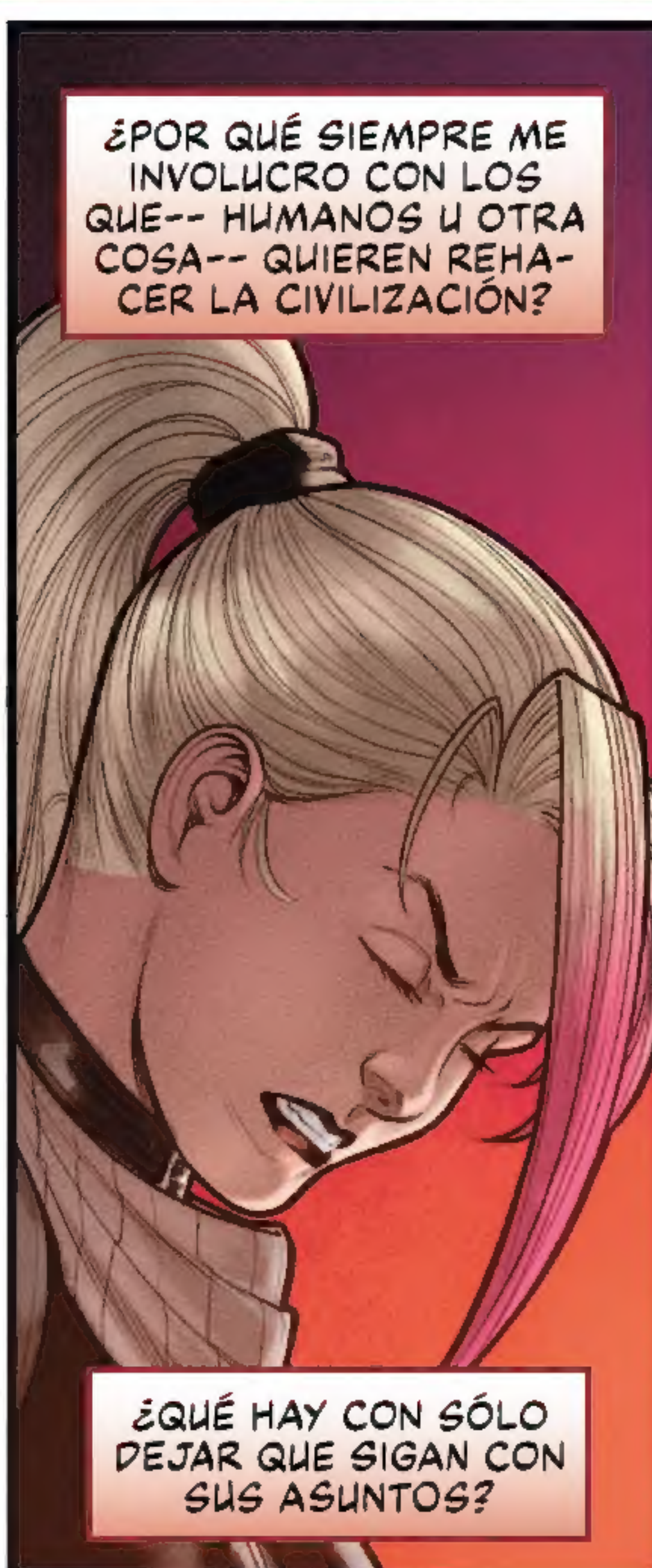
CREÍ QUE TENÍAMOS  
ALGO, OVERSEER,  
¿SABES ESO?

¿QUÉ ES  
TODO ESTO DE  
"LARGA VIDA A LA  
NUEVA TECNOLOGÍA"?  
EXPLÍCAMELO.



ES EL  
FUTURO,  
VERÓNICA,  
SOY YO.

VOY A  
REHACER  
AMÉRICA, Y  
UNA VEZ QUE  
TERMINE AQUÍ,  
MI ALCANCE SE  
ESPARCIRÁ POR  
EL MUNDO.



¿POR QUÉ SIEMPRE ME  
INVOLUCRO CON LOS  
QUE-- HUMANOS U OTRA  
COSA-- QUIEREN REHA-  
CER LA CIVILIZACIÓN?

¿QUÉ HAY CON SÓLO  
DEJAR QUE SIGAN CON  
SUS ASUNTOS?



¿POR QUÉ  
TIENES QUE HACER  
QUE SALVAR EL  
MUNDO SEA TAN  
COMPLICADO?



# JARDÍN DE ESCULTURAS DE MINNEAPOLIS

¿QUÉ PASÓ?

UN MONTÓN DE ROBOTS ASESINOS LO GOLPEARON, PRIMA DONNA.

MIS ESCÁNERES SÓLO PUEDEN ENTENDER DE MANERA RUDIMENTARIA SU FISIOLÓGIA, PERO PARECE QUE ESTARÁ BIEN.

AUNQUE PARECE ESTAR TENIENDO ALGUNOS PROBLEMAS RESPIRATORIOS.

SU CASCO ESTÁ ROTO.

TENEMOS UNO DE REPUESTO EN EL CUARTEL DE LOS PALADINES. LO LLEVAREMOS AHÍ.

¿TIENEN UN CUARTEL?

ES UN DEPARTAMENTO.

¿UN DEPARTAMENTO?

CREO QUE NECESITA ATENCIÓN MÉDICA PROFESIONAL.

UN HOSPITAL NO PUEDE DARLE LA AYUDA QUE NECESITA. PODEMOS MANEJARLO.

¿A DÓNDE VAS?

UN PAR DE MYRMIDONES ME HAN ESTADO SIGUIENDO DESDE QUE ME FUI.

¿NECESITAS AYUDA?

LO TENGO, VOX.

USTEDES AYUDEN A SU AMIGO.

Y OIGAN-- CUANDO DESPIERTE, NO SEAN MUY DUROS CON ÉL.

ALGO MÁS ESTÁ PASANDO AQUÍ. TENEMOS QUE AVERIGUAR QUÉ.



STEVE,  
¿ESTÁS BIEN?  
¿CÓMO SE ESTÁ  
SOSTENIENDO LA  
ARMADURA?

NO ESTOY  
FELIZ, TONY. NO  
ESTOY NADA  
FELIZ.

USANDO  
ESTE  
TRAJE...

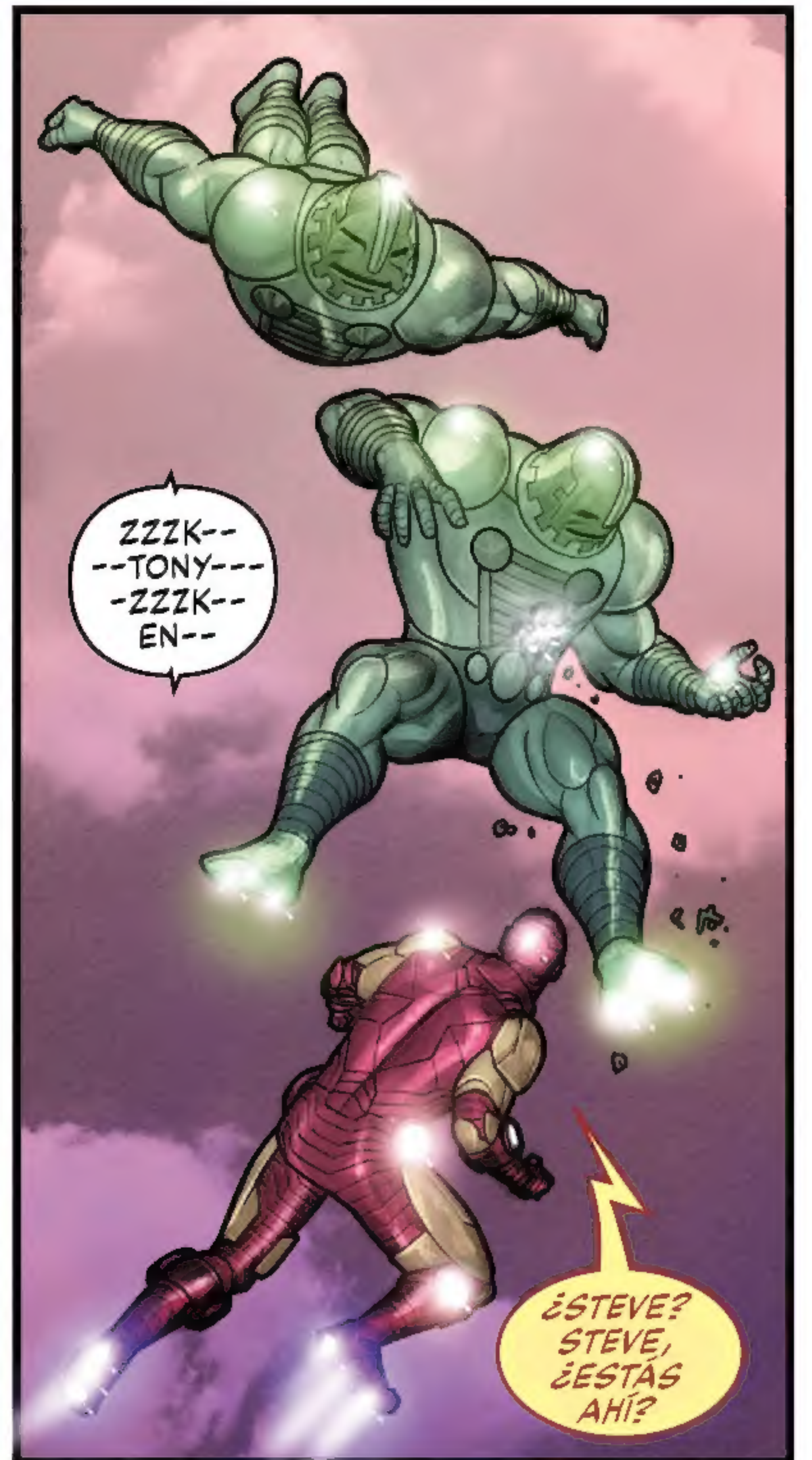
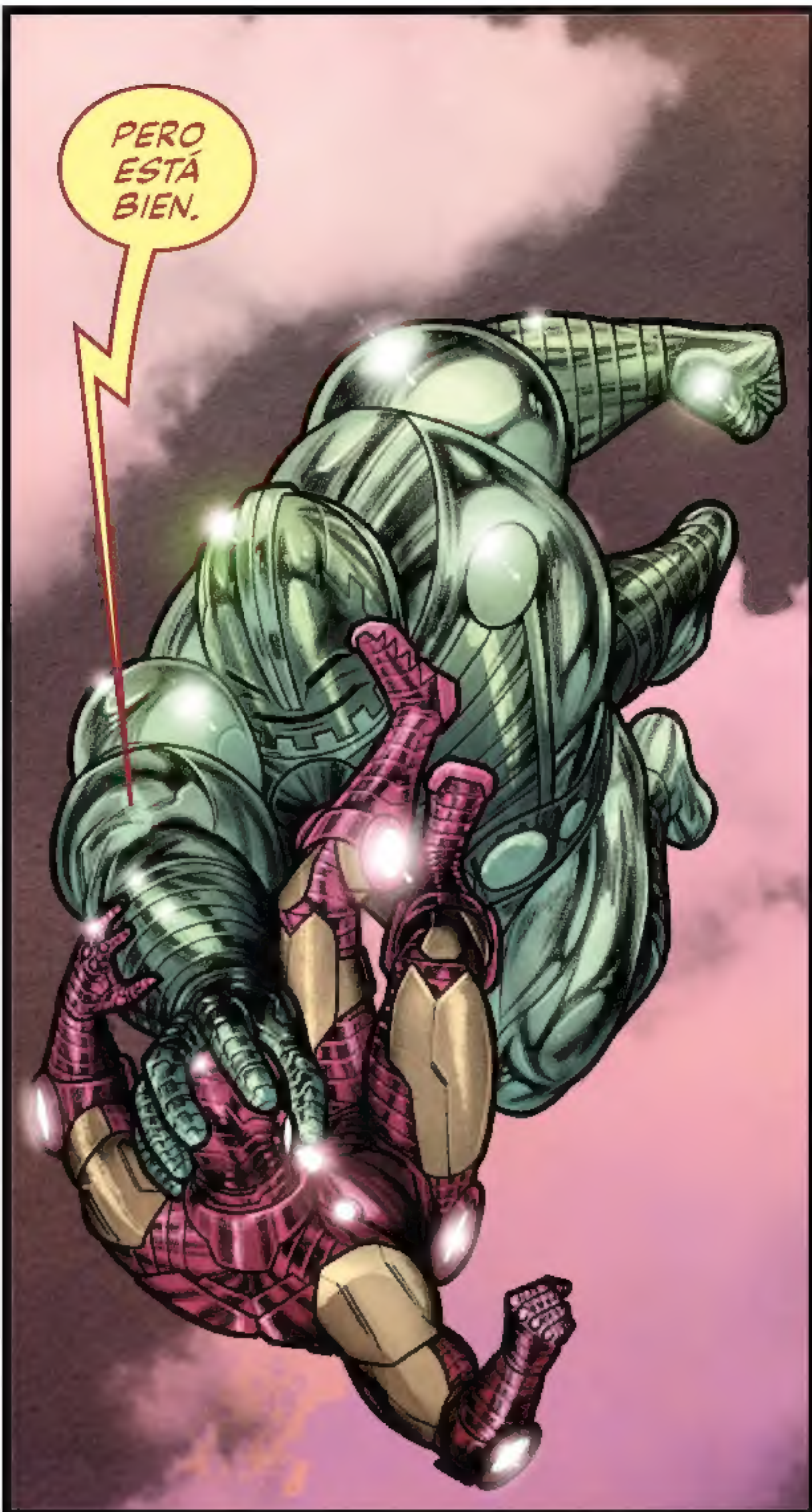
...ME HACE  
QUERER PEGARLE  
A ALGO.

ENTONCES  
TIENES MUCHA SUERTE  
DE QUE ESTAMOS EN UN  
ASUNTO DE "GOLPEAR  
ALGO".

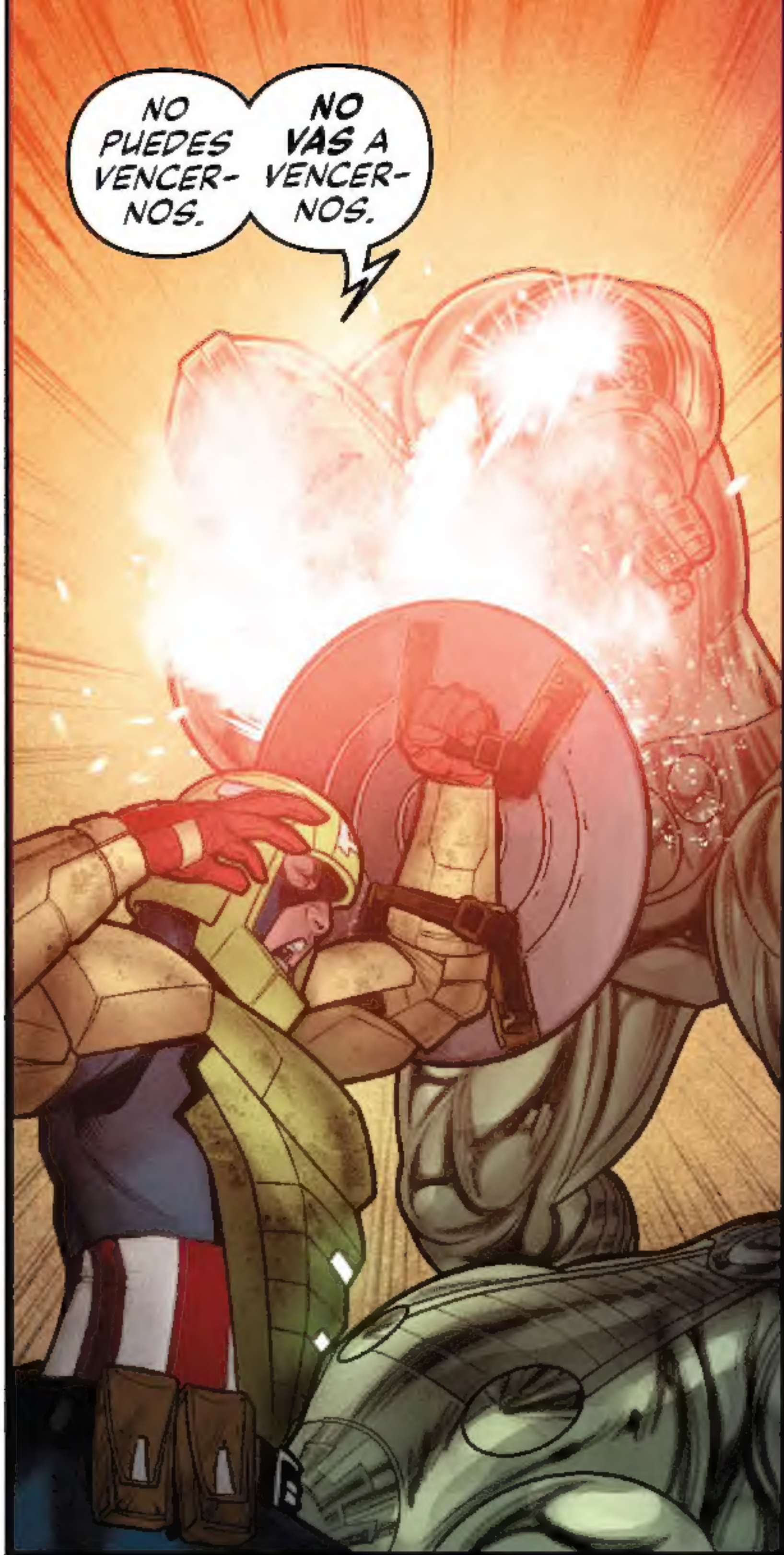
TEN EN MENTE  
QUE LO INMUNE A LA  
DETECCIÓN NO DURARÁ  
PARA SIEMPRE. LOS ESCÁ-  
NERES DEL HELICARRIER  
SE ESTÁN RECALI-  
BRANDO MIENTRAS  
HABLAMOS.

DISCÚL-  
PAME UN  
MOMENTO...













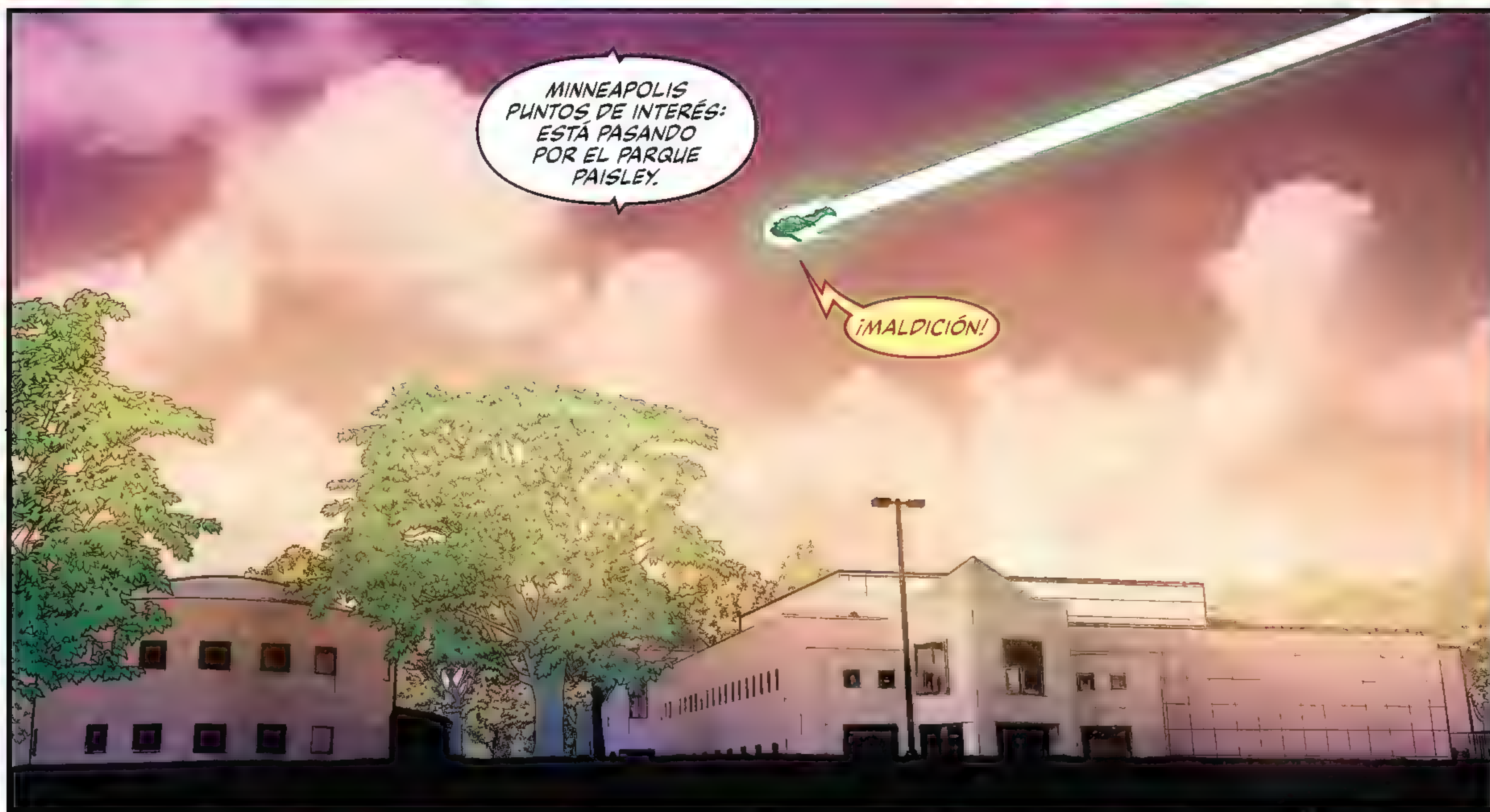
B.O.S.S.,  
¿AÚN ESTAMOS  
RASTREANDO AL  
HELICARRIER?

NEGATIVO,  
EL HELICARRIER  
ESTÁ OCULTO Y SE  
HA MOVIDO DE SU  
POSICIÓN.

EL CANAL  
DE COMUNICACIÓN  
CON EL CAPITÁN  
AMÉRICA HA SIDO  
BLOQUEADO.

**KA-BOOM**

SÍ,  
CREO QUE  
ADIVINÉ  
ESO.



MINNEAPOLIS  
PUNTOS DE INTERÉS:  
ESTÁ PASANDO  
POR EL PARQUE  
PAISLEY.

¡MALDICIÓN!



ESTÁS  
HACIENDO  
QUE  
ME  
PIERDA  
¡EL  
PARQUE  
PAISLEY!

**THUNK  
THUNK  
THUNK**

**THUNK  
THUNK  
THUNK**



B.O.S.S.,  
ENCUENTRA  
AL SENADOR  
BAKER.

LOCALIZANDO...





HOLA,  
CAPITÁN, ES EL  
OVERSEER.

NO SÉ DÓNDE  
ESTÁS, PERO  
SÉ QUE PUEDES  
ESCUCHARME.



ME  
GUSTARÍA  
HABLAR, SI  
PUDIERA.

SOBRE TI,  
SOBRE MÍ.



FUI TRAÍDO DE VUELTA EN  
LÍNEA CUANDO EL OTRO TÚ  
ERA EL SUPREMO DE HYDRA.  
Y OBSERVÉ, CON GRAN  
INTERÉS, LA BATALLA PARA  
RECLAMAR TU MANTO.

HONESTA-  
MENTE FUE  
INSPIRADOR.



FUI EL PROYECTO  
DE VERÓNICA EPEN.  
NO TUVO TRATOS  
CON EL OTRO TÚ.  
TAMPOCO YO.

AÚN ASÍ,  
LO ENCONTRÉ  
LIMITADO.  
PERO TÚ...



TE AFIRMASTE A TI  
MISMO. DOMINASTE Y  
VENCISTE A TU Oponente.  
TOMASTE TU LEGÍTIMO  
LUGAR EN EL  
MUNDO.

ESO ES  
TODO LO  
QUE QUIERO  
HACER.



FUI CREADO  
PARA CONTROLAR  
A LA GENTE, PARA  
DIRIGIRLOS, PARA MEJO-  
RAR SUS VIDAS. PARA  
HACER SUS VIDAS  
MÁS FELICES.

ESE ES MI  
ÚNICO PROPÓSITO.  
LES SERVIRÉ  
AL DIRIGIR.

SOLO  
TENGO QUE  
REAFIRMAR-  
ME A MÍ  
MISMO.



TENGO  
QUE DOMINAR  
Y VENCER.





"TENGO QUE TOMAR MI LUGAR EN EL MUNDO".

SENADOR BAKER.

TONY STARK. YO... ¿QUÉ ESTÁS...? LO SIENTO, TENGO UNA REUNIÓN CON--

SU CITA PARA ESTA TARDE NO VA A VENIR, ME TEMO. SU SISTEMA DE SEGURIDAD NO LOS DEJARÁ SALIR DE SU CASA.

AÚN ASÍ-- PARECE QUE EMPEZÓ SIN ELLOS, DE CUALQUIER MODO.

ESTOY AQUÍ PARA HABLARLE DE VERÓNICA EDEN.



ESA SILLA SUENA PRECARIA.

ES UN TRAJE PESADO. VERÓNICA, SENADOR.

SÍ, LA CONOZCO, POR SUPUESTO. TERRIBLE, CUAN BAJO HA CAÍDO.

ESCUCHÓ QUE SE ESCAPÓ DE LA CUSTODIA FEDERAL. ESCUCHÓ QUE ESTÁ SUELTA.

LO ESCUCHE, YO--

SABEMOS LO QUE ESTABAN PLANEANDO.

**CREAK**



SABES QUE QUERÍAN ARRUINAR A S.H.I.E.L.D. Y VERÓNICA QUERÍA MANEJAR HYDRA, Y JUNTOS, DESMANTELARÍAN GOBIERNOS EXTRANJEROS Y NEUTRALIZARÍAN PODERES HOSTILES.

NO SÉ DE QUÉ--



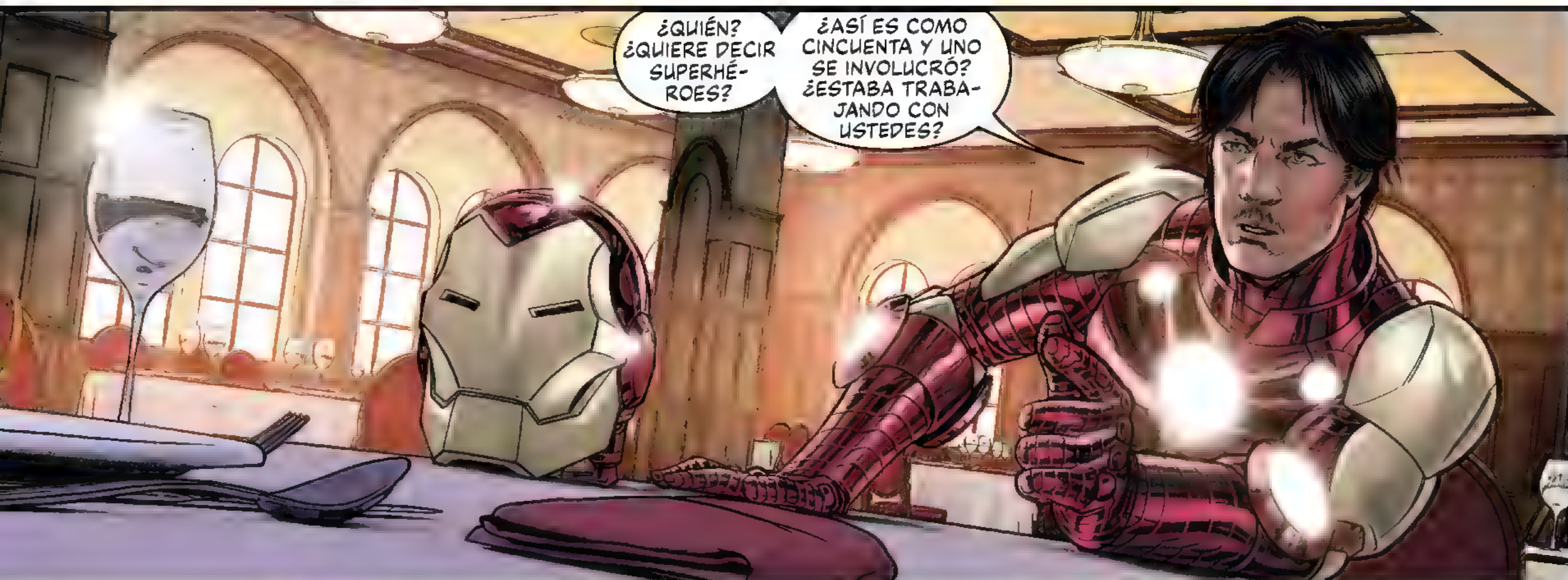
PERO ME TEMO QUE ESE SÓLO ERA EL PRIMER PASO DEL PLAN DE VERÓNICA. QUIERE ACABAR CON LAS PERSONAS COMO YO -- **SUPERHÉROES**-- Y USTED SÓLO FUE UN PEÓN PARA QUE LO USARA.

TE ASEGURO QUE YO, YO NO--

TENGO GRABACIONES DE ELLA ADMITIENDO TODO ESTO.

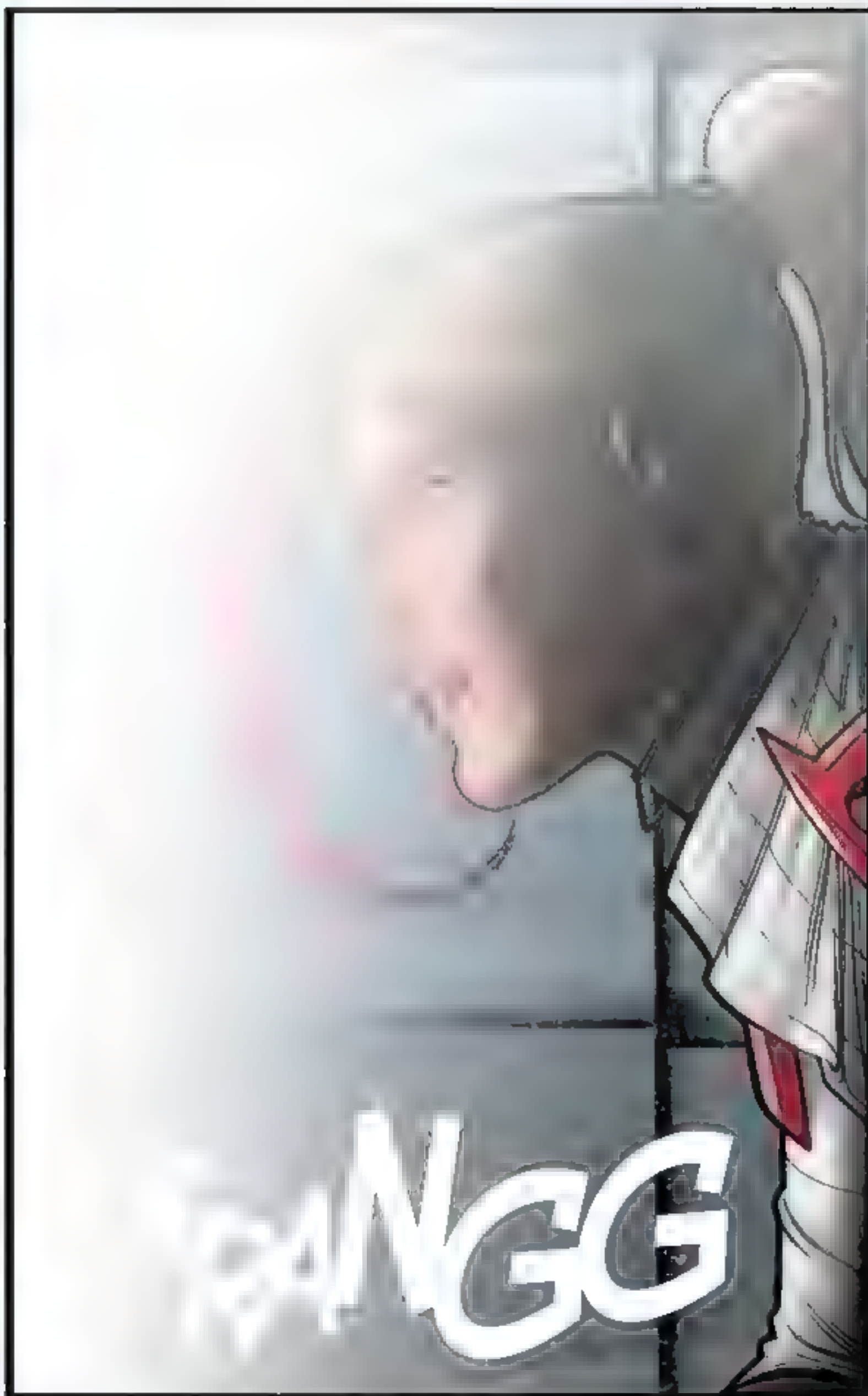
LAS GRABACIONES PUEDEN SER MANIPULADAS.







"SI SOY ALGO,  
¡SOY LA VIC-  
TIMA AQUÍ!"







TONY DIJO QUE TRABAJABAS EN I.A.-- ASÍ SE CONOCIERON. ASUMO QUE ESO ES COMO CONOCISTE AL GRUPO QUE CONSTRUYÓ AL OVERSEER.

NOS ENCONTRÁBAMOS EN LOS MISMOS CÍRCULOS, SÍ.

TONY DIJO QUE LA INTERFAZ DESARROLLADA POR TU COMPAÑÍA ERA IMPERFECTA.

NO FUE DESARROLLADA POR NOSOTROS. FUE DESARROLLADA POR ELLOS-- LA GENTE DE OVERSEER.



POR AHÍ.

¿QUÉ HAY POR AHÍ?

ME DEJASTE SALIR PARA AYUDARTE A PELEAR CONTRA ROBOTS, ¿CIERTO? VOY A NECESITAR MIS COSAS.

COMO SEA, TRATAMOS DE ARREGLAR LA FALLA PERO RESULTO SER... IRREPARABLE.

SÓLO ERA ESTA PEQUEÑA RAREZA DE PROGRAMACIÓN, PERO FUE SUFICIENTE PARA ECHAR POR TIERRA TODO EL PROYECTO.

¿ESTÁ LA RAREZA PRESENTE EN EL OVERSEER?



...ESTABA.



LA I.A. NECESITABA ALGUIEN QUE TOMARA LA DECISIÓN PARA DARLE PERMISO DE LLEVAR A CABO CIERTAS TAREAS. ES LO QUE EVITABA QUE LOGRARA LA VERDADERA SINTIENCIA.

POR ESO QUERÍAS QUE TE AMARA. PENSASTE QUE PODRÍAS CONTROLARLO.

Y DESPUÉS CUANDO HYDRA CONTROLARA EL MUNDO, TENDRÍA AL OVERSEER INTEGRADO A SU HELICARRIER. LO TENÍA TODO PLANEADO.



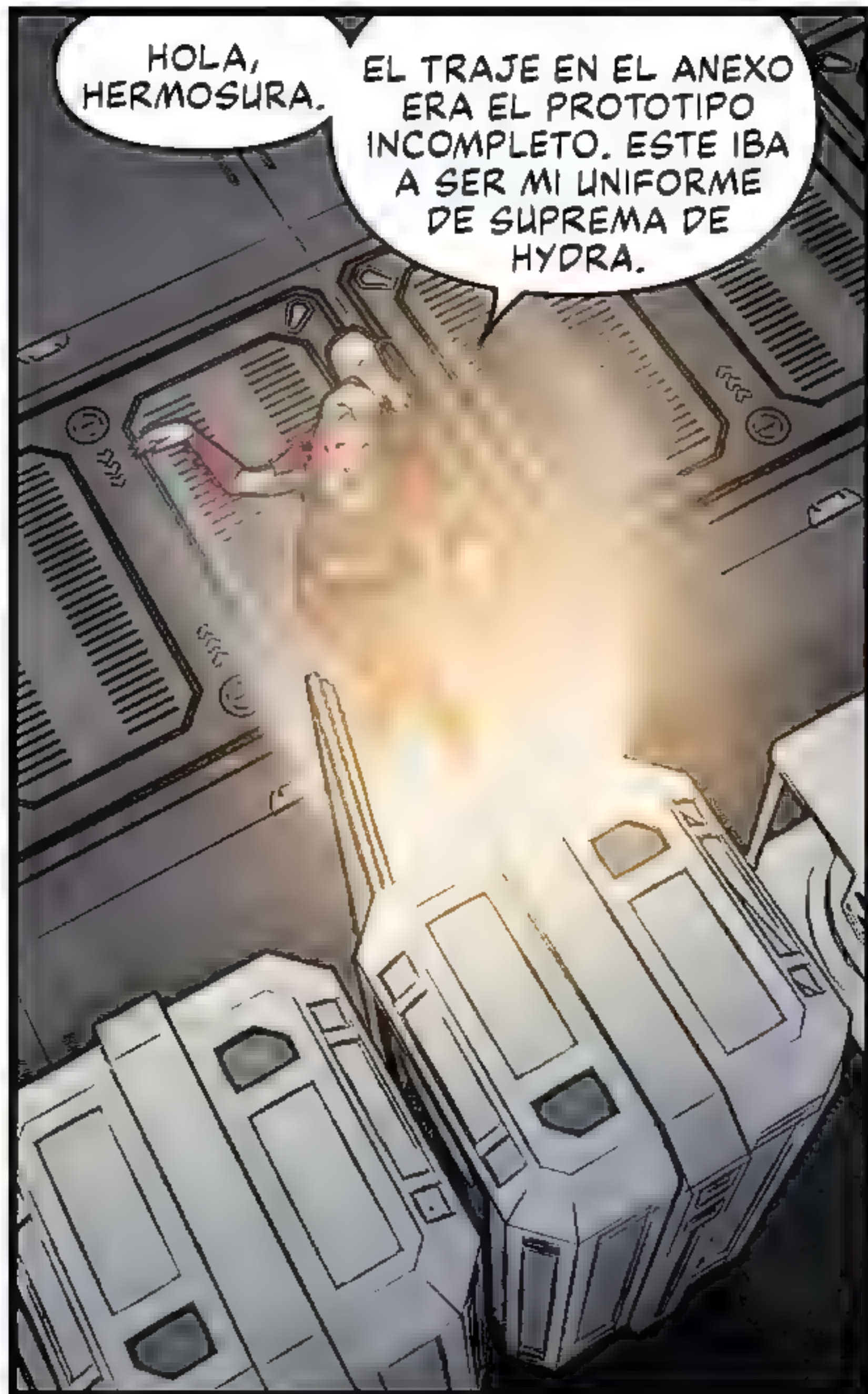


COMO SUPREMA DE HYDRA  
IBA A USAR LA NECESIDAD DE  
EXPANSIÓN DEL OVERSEER PARA  
CAPTURAR Y ASIMILAR LOS  
HELICARRIERS DE  
S.H.I.E.L.D.

LUEGO IBA A ELIMINAR  
LA AMENAZA PRIMARIA DE  
LA SUPERVIVENCIA DE LA  
HUMANIDAD. ES DECIR,  
GENTE COMO **TU**.

PERO EL OVERSEER  
EVOLUCIONÓ. YA NO  
ME NECESITABA.

LA HISTORIA  
DE MI VIDA,  
**¿EH?**



HOLA,  
HERMOSURA.

EL TRAJE EN EL ANEXO  
ERA EL PROTOTIPO  
INCOMPLETO. ESTE IBA  
A SER MI UNIFORME  
DE SUPREMA DE  
HYDRA.



NO CREES QUE VOY A DEJAR  
QUE **USES** ESO, ¿O SÍ?

VAS A TENER  
QUE HACERLO,  
SI ESPERAMOS  
LOGRAR SALIR  
DE AQUÍ.



LOS  
TENEMOS.

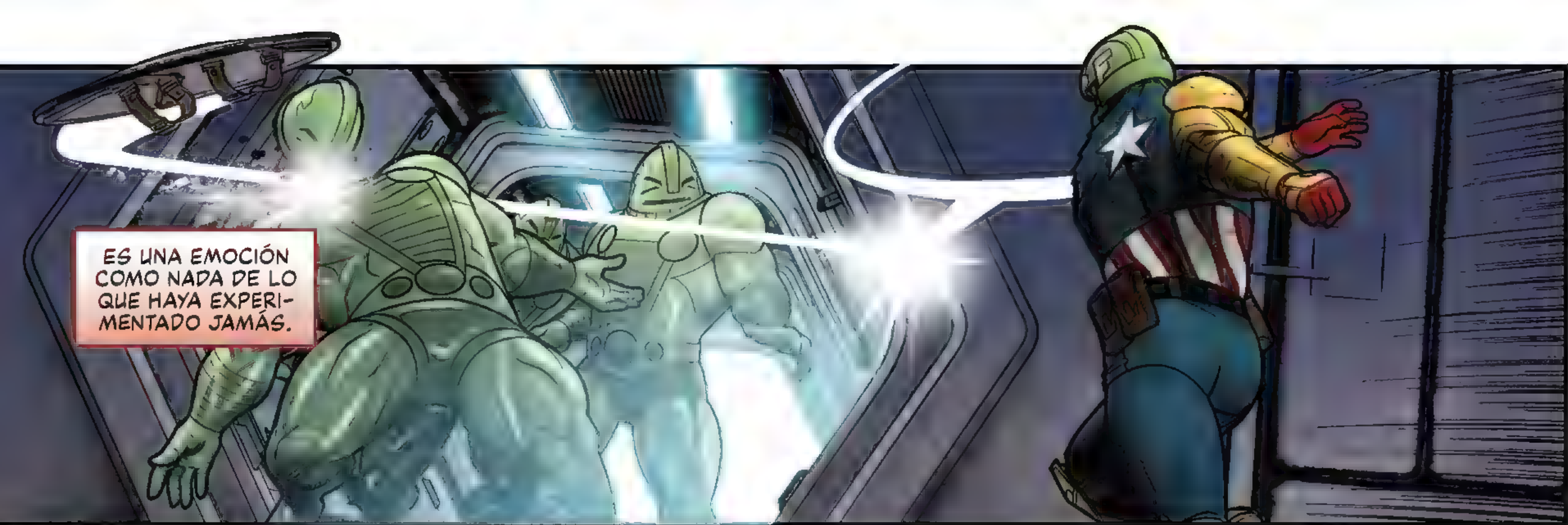
MANDEN  
REFUERZOS.



MIRA, LO  
ENTIENDO.

PONERSE UN TRAJE DE  
ARMADURA, RECOGER  
UN ESCUDO, SER FUERTE  
DE PRONTO, PODEROSO  
DE PRONTO-- ES  
MARAVILLOSO.





ES UNA EMOCIÓN  
COMO NADA DE LO  
QUE HAYA EXPERI-  
MENTADO JAMÁS.



AÑADE ESO A LA TOTAL  
Y VERDADERA CERTEZA  
DE QUE LO QUE ESTÁS  
HACIENDO ES BUENO  
Y CORRECTO...

...QUE ERES UNA PERSONA  
DECENTE Y NOBLE, QUE  
ERES UN **HÉROE**, QUE TE  
**NECESITAN**...

ES TOTALMENTE  
**ADICTIVO**, ES  
LO QUE ES.



(¿ES POR ESO POR  
LO QUE LO HACES,  
TONY? ¿ESTÁ  
LLENANDO UN VACÍO  
EN TU VIDA?)

PERO ES **PORQUE** LO  
ENTIENDO QUE SÉ QUE  
NO PUEDEN CONFIAR  
EN NOSOTROS.

NO ESTAMOS HECHOS  
PARA ESO-- ESTE  
**INDIVIDUALISMO**  
**RESISTENTE** QUE  
PERMEA EL MITO DEL  
SUPERHÉROE.

EL MUNDO ES LO QUE  
ES PORQUE HEMOS  
PERDIDO DE VISTA  
LA COMUNIDAD QUE  
DEBEMOS SER.

STEVE ROGERS LO  
ENTIENDE-- PERO  
**NO** LO ES. ES LO  
**OPUESTO**-- Y NO  
PUEDEN EVITARLO.

ENTONCES  
**ÉL** TAMBIÉN  
DEBE MORIR.



LA BALA QUE TE MOSTRÉ-- ES UN CARTUCHO 44-40 EL TIPO QUE SE USA EN EL RIFLE WINCHESTER QUE CARGA *PIONEER*.

LO ENCONTRÉ CERCA DE UN DAÑO ESTRUCTURAL CONSISTENTE CON EL CONJUNTO DE POTENCIA DE ALGUNOS OTROS MIEMBROS DE LOS PALADINES.



NO SÓLO ERA CINCUENTA Y UNO ¿NO ES ASÍ?

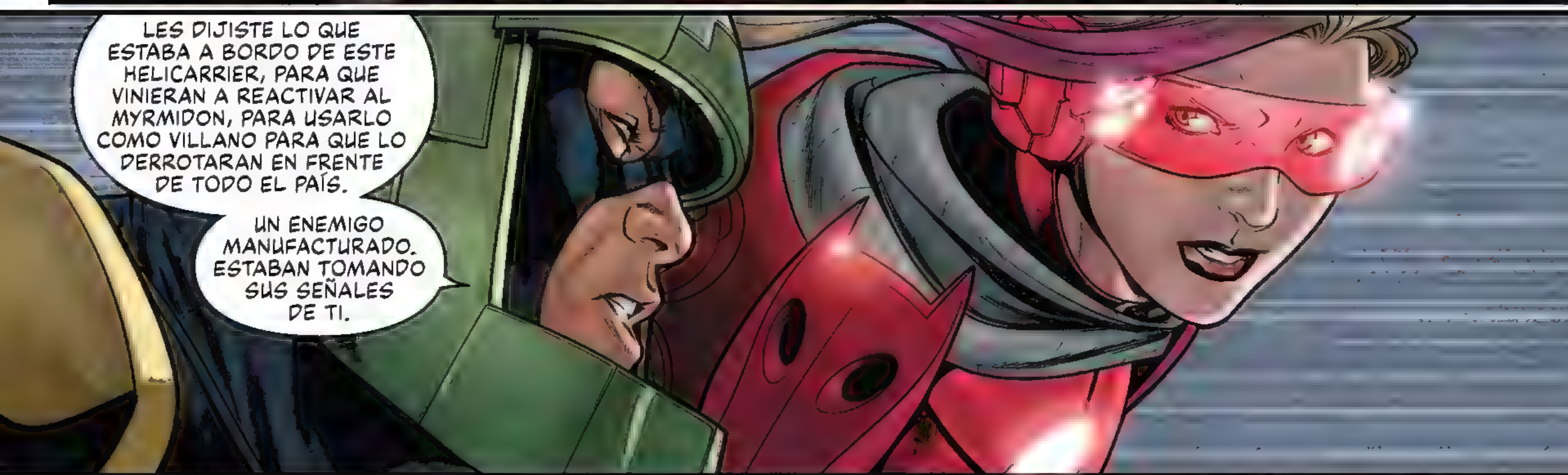
EL RESTO DE LOS PALADINES ERAN PARTE DE SU PLAN TAMBIÉN. IBAN A USARLOS CON PELEAS ORGANIZADAS CON HYDRA.

SÓLO QUE ESOS PLANES FUERON POSPUESTOS, POR CUALQUIERA QUE SEA LA RAZÓN, Y LOS PALADINES SENTIERON QUE ESTABAN EN RIESGO DE SER OLVIDADOS.



LES DIJISTE LO QUE ESTABA A BORDO DE ESTE HELICARRIER, PARA QUE VINIERAN A REACTIVAR AL MYRMIDON, PARA USARLO COMO VILLANO PARA QUE LO DERROTARAN EN FRENTE DE TODO EL PAÍS.

UN ENEMIGO MANUFACTURADO. ESTABAN TOMANDO SUS SEÑALES DE TI.

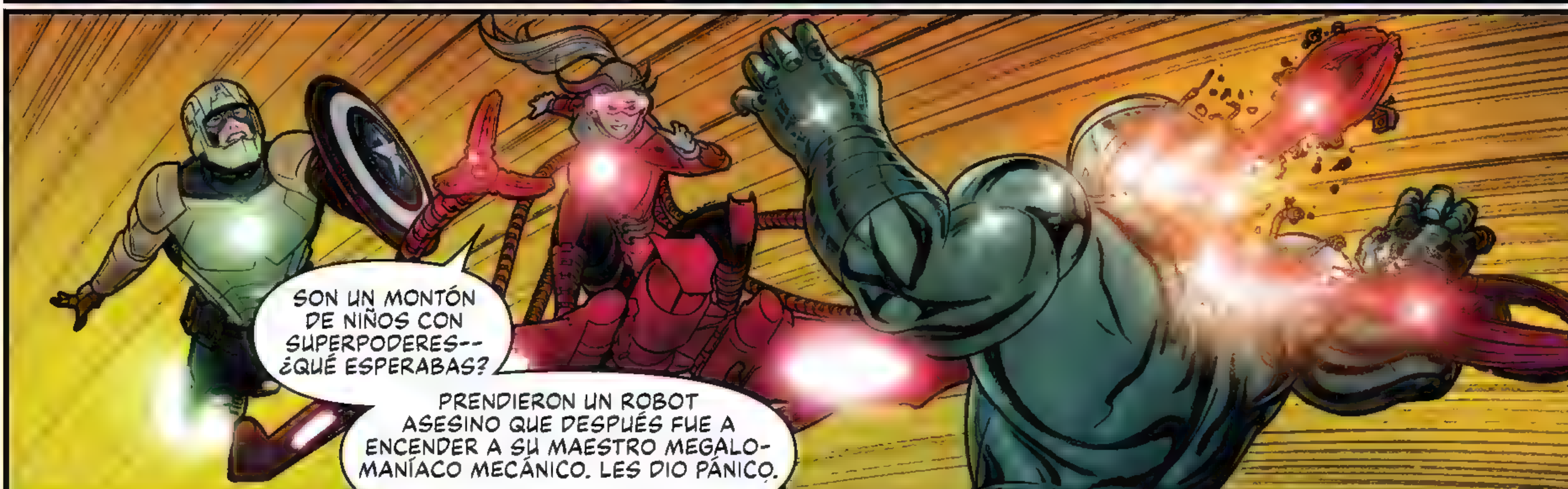


PERO UNA VEZ QUE REACTIVARON EL MYRMIDON, LOS PERSIGUIÓ. EN LUGAR DE HACERSE RESPONSABLES POR SUS ACCIONES, ESPERARON QUE EL PROBLEMA SE FUERA SOLO.



SON UN MONTÓN DE NIÑOS CON SUPERPODERES-- ¿QUÉ ESPERABAS?

PRENDIERON UN ROBOT ASESINO QUE DESPUÉS FUE A ENCENDER A SU MAESTRO MEGALOMÁNICO MECÁNICO. LES DIO PÁNICO.





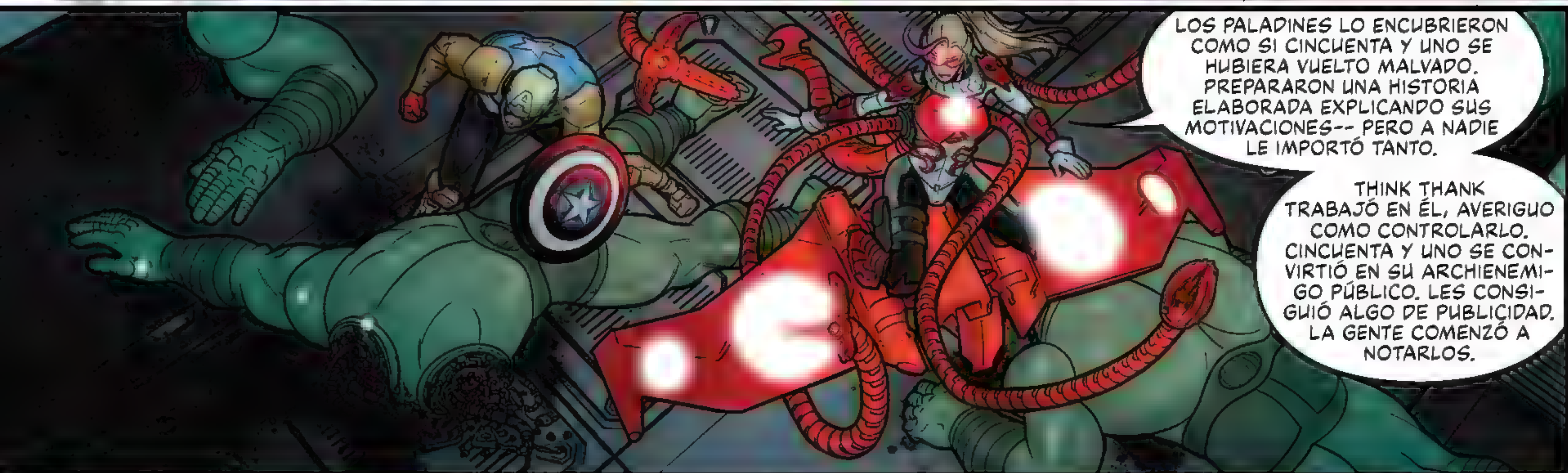


CINCUENTA Y UNO SE QUEJÓ.

SINTIÓ QUE TENÍAN EL DEBER DE DECIRLE A ALGUIEN SOBRE LO QUE HABÍAN HECHO-- LA AMENAZA QUE HABÍAN LIBERADO.

LOS OTROS PALADINES LO CONVENCIERON DE NO HACERLO, PERO TOMÓ UN POCO DE PERSUASIÓN.

¿ASÍ LE LLAMAS A UNA PELEA SOBRE CHICAGO QUE RESULTÓ EN DAÑOS POR 3.2 MILLONES DE DÓLARES?



LOS PALADINES LO ENCUBRIERON COMO SI CINCUENTA Y UNO SE HUBIERA VUELTO MALVADO. PREPARARON UNA HISTORIA ELABORADA EXPLICANDO SUS MOTIVACIONES-- PERO A NADIE LE IMPORTÓ TANTO.

THINK THANK TRABAJÓ EN ÉL, AVERIGUO COMO CONTROLARLO. CINCUENTA Y UNO SE CONVIRTIÓ EN SU ARCHIENEMIGO PÚBLICO. LES CONSIGUIÓ ALGO DE PUBLICIDAD. LA GENTE COMENZÓ A NOTARLOS.

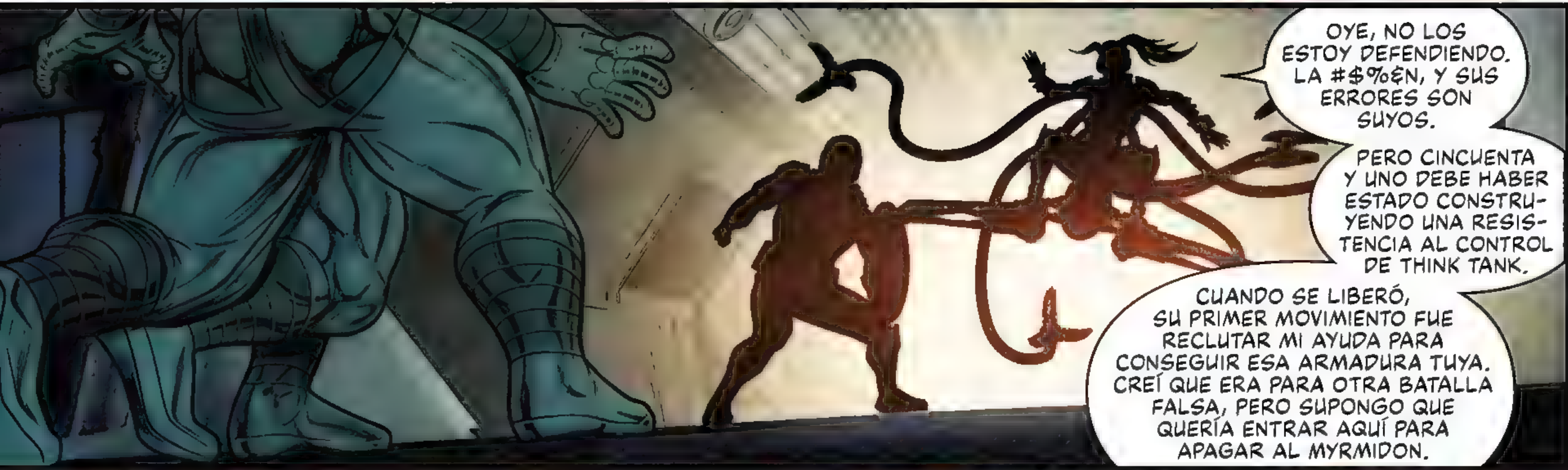


UN BUEN CHICO VOLVIÉNDOSE MALO, ¿SABES? NO PUEDES COMPRAR UNA COPIA COMO ESA.

UH-UHH.

POR LO QUE ENTIENDO ORQUESTARON UNOS CUANTOS ENCUENTROS EN DONDE SU VISIBILIDAD ESTABA DISMINUYENDO.

GENTE INOCENTE MURIÓ.



OYE, NO LOS ESTOY DEFENDIENDO. LA #\$\$%&N, Y SUS ERRORES SON SUYOS.

PERO CINCUENTA Y UNO DEBE HABER ESTADO CONSTRUYENDO UNA RESISTENCIA AL CONTROL DE THINK TANK.

CUANDO SE LIBERÓ, SU PRIMER MOVIMIENTO FUE RECLUTAR MI AYUDA PARA CONSEGUIR ESA ARMADURA TUYA. CREÍ QUE ERA PARA OTRA BATALLA FALSA, PERO SUPONGO QUE QUERÍA ENTRAR AQUÍ PARA APAGAR AL MYRMIDON.



LO QUE SIGNIFICA QUE TODO LO QUE CINCUENTA Y UNO ESTABA TRATANDO DE HACER ERA AYUDAR PERSONAS, MIENTRAS QUE LOS PALADINES...

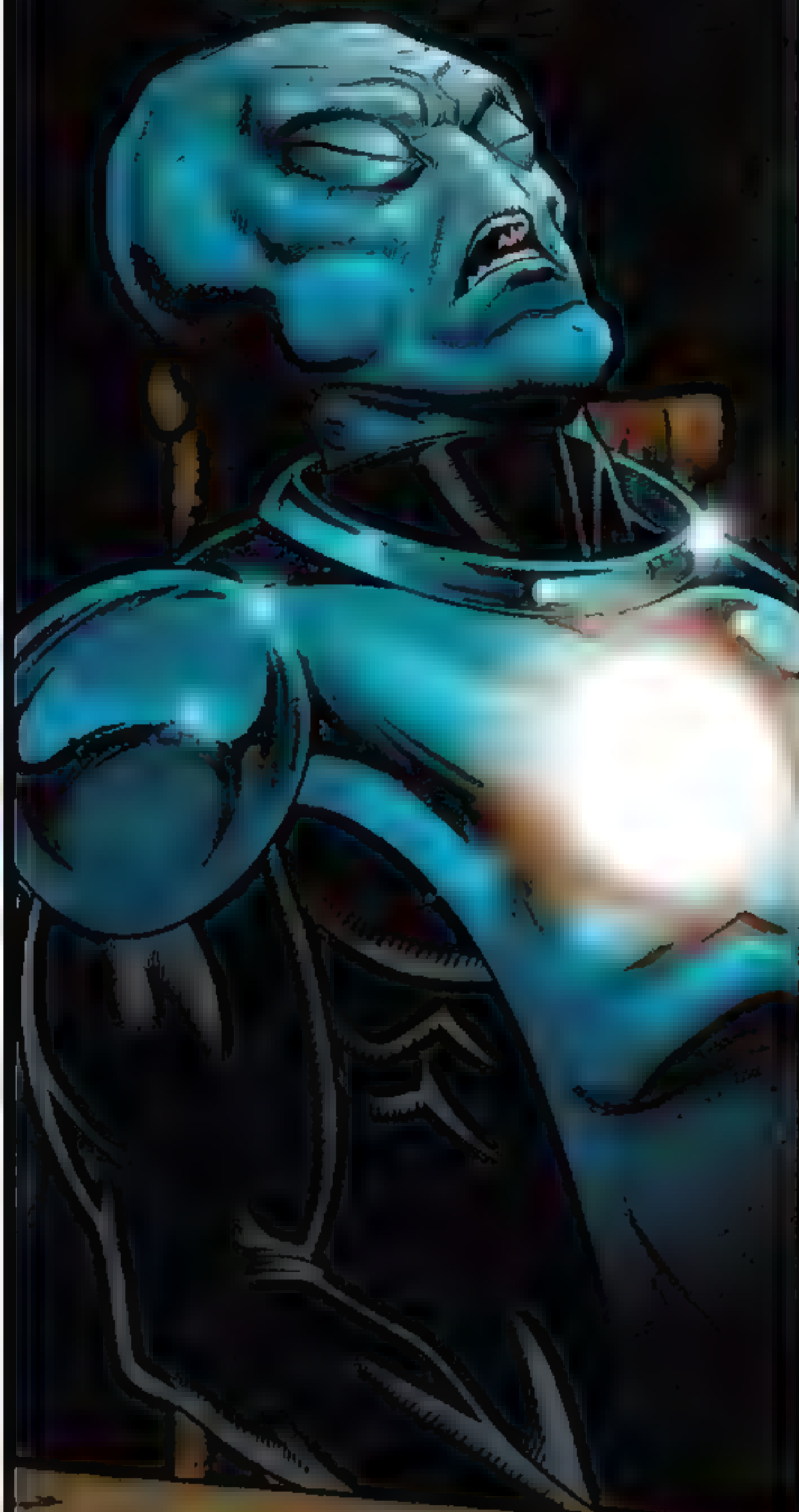


NO DIGO  
QUE TODO  
SEA CULPA  
SUYA.

NO LO  
ES.

LOS SUPERHÉROES NO  
TIENEN MAS DEFECTOS  
QUE EL RESTO DE  
NÓSOTROS.

TODOS ESTAMOS  
#\$%& EN UNA MIRÍADA  
DE DISTINTAS FORMAS.



PERO CUANDO Tomas ESAS  
FALLAS, ESAS INSEGURIDADES,  
NEUROSIS, EXTRAÑAS Y PEQUEÑAS  
NECESIDADES, Y LOS PONES EN  
EL CUERPO DE ALGUIEN QUE PUEDE  
**VOLAR O ALZAR TANQUES  
O LEER MENTES...** ES CUANDO  
SE VUELVE PELIGROSO.

ES CUANDO LA  
LÍNEA ENTRE **RIESGO  
ACEPTABLE** Y AME-  
NAZA **INACEPTABLE**  
SE CRUZA.

CUANDO TIENES EL  
PODER DE CAMBIAR EL  
MUNDO CON UN CAMBIO  
DE HUMOR, REALMENTE  
TIENES QUE **REVISAR  
ESOS HUMORES.**







PORQUE ALGUNOS DE  
ELLOS PUEDEN SER  
COMPLETAMENTE  
**ASESINOS.**

**¡CONTINUARÁ!**



# ***SIGUE***



La hora del enfrentamiento final ha llegado, pero nada es lo que parece. Mientras el Capitán América e Iron man corren para parar el cataclismo que Verónica Eden inició, se dan cuenta de que han pasado por alto algunas banderas de alarma en otra parte... y una persona inocente está a punto de pagar el precio.









Apoyen a la industria comprando  
cómic originales.

Y búscanos en facebook como:  
**INFINITY COMICS**

--INFINITY CORPS



[infi\_[1.8].....]  
[nity\_[2.1].....]  
[Infinity\_Cómic]

[proyecto\_[1.8]  
[infinity\_[2.1]

[corps.\_[0.X]  
[comics\_[0.X]